

AngelSounds

JPD-200S

Zařízení pro sledování srdečních ozev
plodu

Manuál

Představení produktu

AngelSounds JPD-200S je lehký a přenosný detektor pro poslech srdečních ozev plodu dítěte.

Pozn. Pro správnou funkčnost musí mít plod alespoň 20 týdnů. Užívání přístroje konzultujte s lékařem.

Obsah balení

AngelSounds JPD-200S, jack-jack kabel, sluchátka, baterie, manuál

Bezpečnostní upozornění

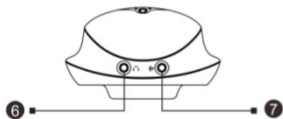
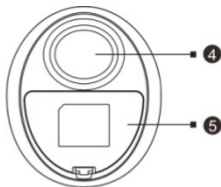
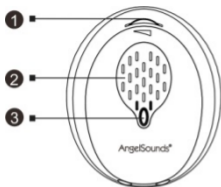
Vyhňte se používání zařízení v prostředí s potencionálním rizikem výbuchu, prostředí s vysokou či velmi nízkou teplotou nebo vlhkostí, v blízkosti otevřeného ohně. Doporučujeme zařízení nepoužívat ve venkovním prostředí.

Po ukončení sledování ze zařízení vždy setřete gel.

Nepoužívejte zařízení, pokud jeví známky poškození!

Pokud zařízení čistíte, mějte jej vždy vypnuté.

Základy používání



1 – Zapnutí/vypnutí; úprava hlasitosti

2 – Hlasitý reproduktor

3 – Indikátor stavu

4 – Přenos signálu

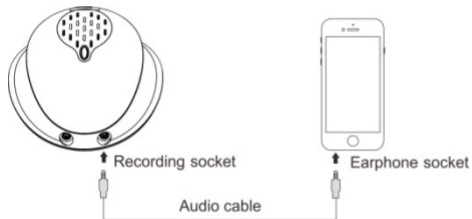
5 – Kryt baterie

6 – Připojení pro sluchátka

7 – Připojení pro nahrávací kabel

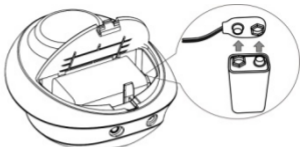
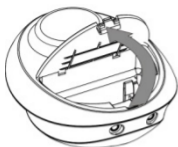
Zařízení zapnete otočením kolečka (1), zapnutí je indikováno rozsvícením diody. Postupným otáčením kolečka se přidává hlasitost, otočením na opačnou stranu se zvuk postupně snižuje až po úplné vypnutí zařízení.

Srdeční ozvy můžete poslouchat buď z hlasitého reproduktoru, nebo po připojení sluchátek do příslušného konektoru (6). Zvuk je možné také nahrávat. Kabelem propojte zařízení a mobilní telefon a spusťte nahrávání zvuku.



Baterie

Baterie je součástí balení. Je umístěna přímo v zařízení, ale není připojena. Před prvním použitím je nutné baterii připojit podle následujícího obrázku. Sejměte kryt (5) a baterii připojte:

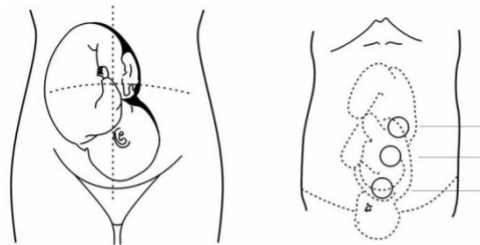


Stavy indikátoru

Stav indikátoru	Operační stav
Svítí zeleně	Zařízení je zapnuté
Bliká zeleně	Zařízení je zapnuté a zachycuje zvuk plodu
Bliká oranžově	Zařízení potřebuje dobít

Postup nalezení srdce plodu

Naneste na sondu (4) trochu gelu a umístěte ji na břicho. Pomalu s ní pohybujte a snažte se nalézt srdce plodu. Po nalezení zvuku se sondou nadále pomalu pohybujte a hledejte místo, kde bude zvukový signál nejčistší. Obvyklou polohu plodu vidíte na následujícím obrázku. Poloha plodu se ale může lišit v závislosti na stupni těhotenství a dalších podmínkách.



Technické specifikace

Rozměry: 100 mm × 85 mm × 50 mm; 0,15 kg

Akustická frekvence: 3.0MHz±5%

Efektivní oblast zaznamenávání: 7.4 cm²

Dobrá provozu: 4-6 hodin

Baterie: 9V

Voděodolnost: IP22

Podmínky použití: 5-40 °C

Likvidace



Výrobek obsahuje baterie a/nebo recyklovatelný elektrický odpad.
V zájmu ochrany prostředí nelikvidujte výrobek s běžným odpadem,
ale odevzdejte jej k recyklaci na sběrné místo elektrického odpadu.

Prohlášení o shodě

Tímto dovozce, společnost Satomar s.r.o (Karlova 37, 614 00 Brno)
prohlašuje, že výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které
se na ni vztahují.



Kompletní text Prohlášení o shodě je ke stažení na
www.mobilnipodpora.cz.
Tiskové chyby vyhrazeny.

AngelSounds

JPD-200S

Zariadenie na sledovanie srdcových
oziev plodu

Manuál

Predstavenie produktu

AngelSounds JPD-200S je ľahký a prenosný detektor pre počúvanie srdcových oziev plodu dieťaťa.

Pozn. Pre správnu funkčnosť musí mať plod aspoň 20 týždňov. Užívanie prístroja konzultujte s lekárom.

Obsah balenia

AngelSounds JPD-200S, jack-jack kábel, slúchadla, batérie, manuál

Bezpečnostné upozornenie

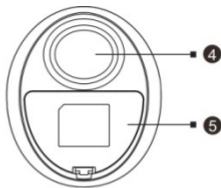
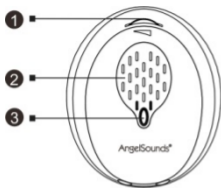
Vyhňte sa používaniu zariadenia v prostredí s potencionálnym rizikom výbuchu, prostredie s vysokou alebo veľmi nízkou teplotou alebo vlhkosťou, v blízkosti otvoreného ohňa. Odporúčame zariadenie nepoužívať vo vonkajšom prostredí.

Po ukončení sledovania zo zariadenia vždy zotrite gél.

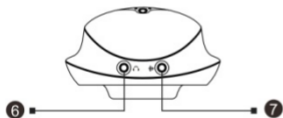
Nepoužívajte zariadenie, ak javí známky poškodenia!

Ak zariadenie čistíte, majte ho vždy vypnuté.

Základy používania



1 -



Zapnutie / vypnutie; úprava hlasitosti

2 - Hlasitý reproduktor

3 - Indikátor stavu

4 - Prenos signálu

5 - Kryt batérie

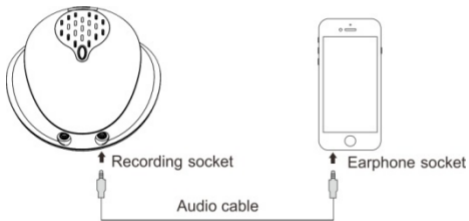
6 - Pripojenie pre slúchadlá

7 - Pripojenie pre nahrávacie kábel

Zariadenie zapnete otočením kolieska (1), zapnutie je indikované rozsvietením diódy. Postupným otáčaním kolieska sa pridáva hlasitosť, otočením na opačnú stranu sa zvuk postupne znižuje až po úplné vypnutie zariadenia.

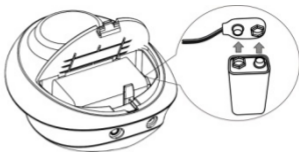
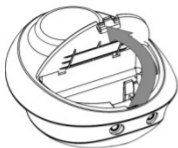
Srdcové ozvy môžete počúvať buď z hlasného reproduktora, alebo po pripojení slúchadiel do príslušného konektora (6).

Zvuk je možné tiež nahrávať. Káblom prepojte zariadenia a mobilný telefón a spustíte nahrávanie zvuku.



Batérie

Batéria je súčasťou balenia. Je umiestnená priamo v zariadení, ale nie je pripojená. Pred prvým použitím je nutné batériu pripojiť podľa nasledujúceho obrázku. Odstráňte kryt (5) a batériu pripojte:



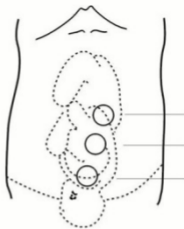
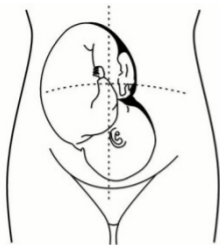
Stavy indikátoru

Stav indikátora	Operačný stav
Svieti zeleno	Zariadenie je plne nabité
Bliká zeleno	Zariadenie je zapnuté a zachytáva zvuk plodu
Bliká oranžovo	Zariadenie potrebuje dobiť

Postup nájdenie srdca plodu

Naneste na sondu (tlačidlo 2) trochu gélu a umiestnite ju na brucho. Pomaly s ňou pohybujte a snažte sa nájsť srdce plodu. Po nájdení zvuku so sondou naďalej pomaly pohybujte a hľadajte miesto, kde bude zvukový signál najčistejšie.

Obvyklou polohu plodu vidíte na nasledujúcom obrázku. Poloha plodu sa ale môže líšiť v závislosti na stupni tehotenstva a ďalších podmienkach.



Technické špecifikácie

Rozmery: 100 mm × 85 mm × 50 mm; 0,15 kg

Akustická frekvencia: 3.0MHz ± 5%

Efektívna oblasť zaznamenávanie: 5.08cm²

Dobrá prevádzky: 4-6 hodín

Batéria: 9V

Voděodolnosť: IP22

Podmienky použitia: 5-40 °C

Likvidácia



Tento prístroj obsahuje batérie a/alebo recyklovateľný elektronický odpad. V záujme ochrany životného prostredia prístroj nelikvidujte s domovým odpadom, ale ho odovzdajte na zbernom mieste pro

elektronický odpad.

Vyhlásenie o zhode

Týmto dovozca, spoločnosť Satomar s.r.o. (Karlova 37, 614 00 Brno) prehlasuje, že výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.



Kompletný text Prehlásenie o zhode je k stiahnutiu na
www.mobilnipodpora.cz.
Tlačové chyby vyhradené.

AngelSounds

JPD-200S

Fetal heart rate monitoring equipment

Manual

Product presentation

AngelSounds JPD-200S is a light and portable detector for listening to the heart sounds of the baby's fetus.

Note The fetus must be at least 20 weeks old to function properly. Consult a doctor before using the device.

Package contents

AngelSounds JPD-200S, jack-jack cable, headphones, batteries, manual

Safety notice

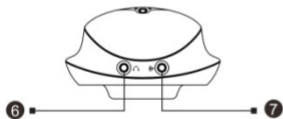
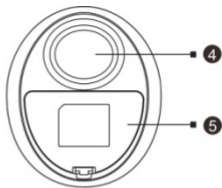
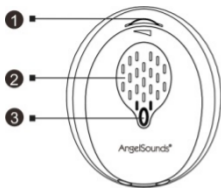
Avoid using the device in an environment with a potential risk of explosion, in an environment with high or very low temperature or humidity, near an open flame. We recommend that you do not use the device outdoors.

Always wipe the gel off the device after monitoring.

Do not use the device if it shows signs of damage!

Always keep the device switched off when cleaning.

Basics of use

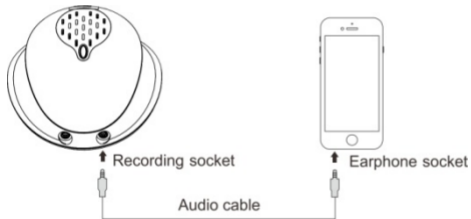


- 1 - On / off; volume adjustment
- 2 - Loud speaker
- 3 - Status indicator
- 4 - Signal transmission
- 5 - Battery cover
- 6 - Headphone connection
- 7 - Connection for recording cable

Turn on the device by turning the wheel (1), switching on is indicated by the LED lighting up. Gradually turning the wheel increases the volume, turning to the opposite side gradually reduces the sound until the device is completely turned off.

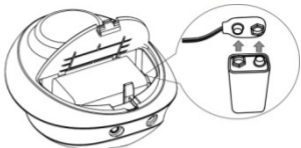
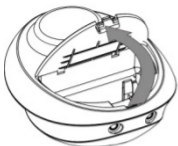
You can hear heart sounds either from the loudspeaker or by connecting headphones to the appropriate jack (6).

Audio can also be recorded. Connect the cable with the device and the mobile phone and start recording audio.



Battery

The battery is included in the package. It is located directly on the device, but is not connected. Before first use, the battery must be connected as shown below. Remove the cover (5) and connect the battery:



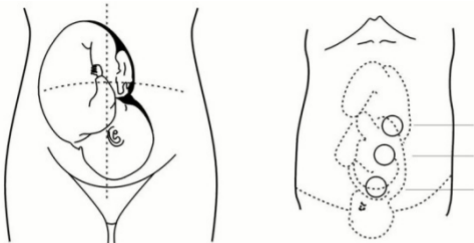
Indicator states

Indicator status	Operating status
Solid green	The device is on
Flashing green	The device is switched on and picks up the sound of the fetus
Flashing orange	The device needs recharging

The procedure for finding the heart of the fetus

Apply a little gel to the probe (4) and place it on the abdomen. Move slowly with it and try to find the heart of the fetus. After finding the sound, continue to move the probe slowly and look for the place where the sound signal will be clearest.

You can see the usual position of the fetus in the following picture. However, the position of the fetus may vary depending on the stage of pregnancy and other conditions.



Technical Specifications

Dimensions: 100 mm × 85 mm × 50 mm; 0.15 kg

Acoustic frequency: 3.0MHz ± 5%

Effective recording area: 7.4 cm²

Good operation: 4-6 hours

Battery: 9V

Water resistance: IP22

Conditions of use: 5-40 °C

Disposal



The product contains batteries and/or recyclable electrical waste. In order to protect the environment, do not dispose of the product with conventional waste, but hand it over for recycling at an electrical waste collection point.

Declaration of Conformity

By this importer, Satomar s.r.o (Karlova 37, 614 00 Brno) declares that product complies with all the essential requirements of the EU directives that apply to it.



The complete text of the Statement of Conformity can be downloaded at <http://www.satomar.cz>. Copyright © 2020 Satomar, s. r. o. All rights reserved.

Appearances and specifications can be changed without notice. Printing errors reserved.

The most up-to-date version of the manual can be found at www.mobilnipodpora.cz.

AngelSounds

JPD-200S

Geräte zur Überwachung der fetalen
Herzfrequenz

Handbuch

Produktpräsentation

AngelSounds JPD-200S ist ein leichter und tragbarer Detektor zum Hören der Herzgeräusche des Fötus des Babys.

Hinweis Der Fötus muss mindestens 20 Wochen alt sein, um ordnungsgemäß zu funktionieren. Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie das Gerät verwenden.

Packungsinhalt

AngelSounds JPD-200S, Klinkenkabel, Kopfhörer, Batterien, Handbuch

Sicherheitshinweis

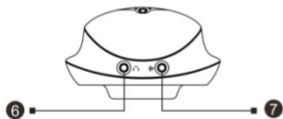
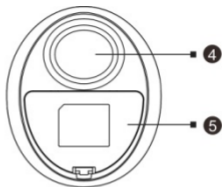
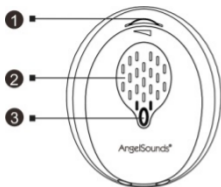
Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit potenzieller Explosionsgefahr, in einer Umgebung mit hoher oder sehr niedriger Temperatur oder Luftfeuchtigkeit in der Nähe einer offenen Flamme. Wir empfehlen, das Gerät nicht im Freien zu verwenden.

Wischen Sie das Gel nach der Überwachung immer vom Gerät ab.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist!

Lassen Sie das Gerät beim Reinigen immer ausgeschaltet.

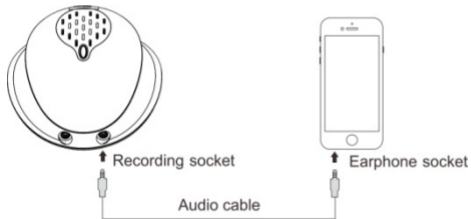
Grundlagen der Verwendung



- 1 - Ein / Aus; Lautstärkeregelung
- 2 - Lautsprecher
- 3 - Statusanzeige
- 4 - Signalübertragung
- 5 - Batterieabdeckung
- 6 - Kopfhöreranschluss
- 7 - Anschluss für Aufnahmekabel

Schalten Sie das Gerät durch Drehen des Rads (1) ein. Das Einschalten wird durch Aufleuchten der LED angezeigt. Durch allmähliches Drehen des Rads wird die Lautstärke erhöht, durch Drehen auf die gegenüberliegende Seite wird der Ton allmählich verringert, bis das Gerät vollständig ausgeschaltet ist.

Sie können Herzgeräusche entweder über den Lautsprecher oder durch Anschließen der Kopfhörer an die entsprechende Buchse (6) hören. Audio kann auch aufgenommen werden. Verbinden Sie das Kabel mit dem Gerät und dem Mobiltelefon und beginnen Sie mit der Audioaufnahme.



Batterie

Der Akku ist im Lieferumfang enthalten. Es befindet sich direkt am Gerät, ist jedoch nicht angeschlossen. Vor dem ersten Gebrauch muss der Akku wie unten gezeigt angeschlossen werden. Entfernen Sie die Abdeckung (5) und

schließen Sie die Batterie an:



Indikatorzustände

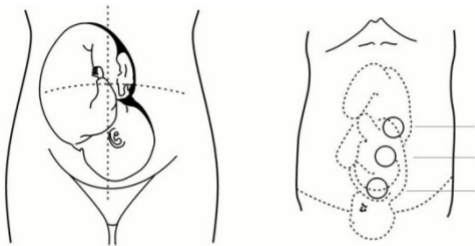
Anzeigestatus	Betriebsstatus
Leuchtet grün	Das Gerät ist eingeschaltet
Grün blinkend	Das Gerät ist eingeschaltet und nimmt den Ton des Fötus auf
Orange blinkend	Das Gerät muss aufgeladen werden

Das Verfahren zum Auffinden des Herzens des Fötus

Tragen Sie ein wenig Gel auf die Sonde (4) auf und legen Sie es auf den Bauch. Bewegen Sie sich langsam damit und versuchen Sie, das Herz des Fötus zu finden. Bewegen Sie die Sonde nach dem Auffinden des Tons

langsam weiter und suchen Sie nach der Stelle, an der das Tonsignal am deutlichsten ist.

Die übliche Position des Fötus sehen Sie im folgenden Bild. Die Position des Fetus kann jedoch je nach Schwangerschaftsstadium und anderen Erkrankungen variieren.



Technische Spezifikationen

Abmessungen: 100 mm × 85 mm × 50 mm; 0,15 kg

Schallfrequenz: 3,0 MHz ± 5%

Effektive Aufnahmefläche: 7,4 cm²

Gute Bedienung: 4-6 Stunden

Batterie: 9V

Wasserbeständigkeit: IP22

Nutzungsbedingungen: 5-40 ° C.

Verfügung



Das Produkt enthält Batterien und / oder recycelbaren Elektroschrott. Entsorgen Sie das Produkt zum Schutz der Umwelt nicht mit konventionellem Abfall, sondern übergeben Sie es dem Recycling an einer Sammelstelle für Elektroschrott.

Konformitätserklärung



Von diesem Importeur erklärt Satomar s.r.o (Karlova 37, 614 00 Brno), dass das Produkt alle wesentlichen Anforderungen der EU-Richtlinien erfüllt, die für es gelten.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung kann unter <http://www.satomar.cz> heruntergeladen werden. Copyright © 2020 Satomar, s.r.o. Alle Rechte vorbehalten.

Aussehen und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Druckfehler vorbehalten.

Die aktuellste Version des Handbuchs finden Sie unter www.mobilnipodpora.cz.

AngelSounds JPD-200S

Magzati pulzusmérő berendezés

Kézikönyv

Termékbemutató

Az AngelSounds JPD-200S könnyű és hordozható detektor a baba magzatának szívhangjainak meghallgatására.

Megjegyzés A megfelelő működés érdekében a magzatnak legalább 20 hetesnek kell lennie. A készülék használata előtt forduljon orvoshoz.

Csomag tartalma

AngelSounds JPD-200S, jack-jack kábel, fejhallgató, elemek, kézikönyv

Biztonsági figyelmeztetés

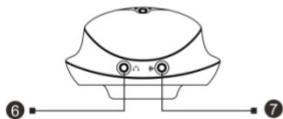
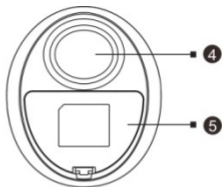
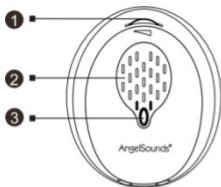
Kerülje a készülék használatát robbanásveszélyes környezetben, magas vagy nagyon alacsony hőmérsékletű vagy páratartalmú környezetben, nyílt láng közelében. Javasoljuk, hogy ne használja a készüléket a szabadban.

Ellenőrzés után mindig törölje le a gélt a készülékről.

Ne használja a készüléket, ha sérülés jelei vannak!

Tisztításkor mindig kapcsolja ki a készüléket.

A használat alapjai

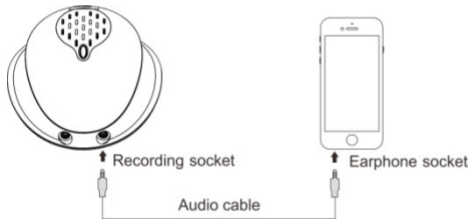


- 1 - be / ki; hangerő beállítása
- 2 - Hangszóró
- 3 - Állapotjelző
- 4 - Jelátvitel
- 5 - Az elem fedele
- 6 - Fejhallgató csatlakozás
- 7 - Csatlakozás a felvevő kábelhez

Kapcsolja be a készüléket a kerék (1) elforgatásával, a bekapcsolást a LED világít. A kerék fokozatos elforgatása növeli a hangerőt, az ellenkező oldalra fordulás fokozatosan csökkenti a hangot, amíg a készülék teljesen ki nem kapcsol.

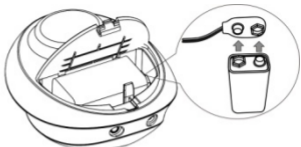
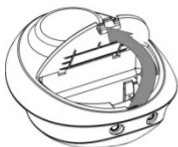
Szívhangokat hallhat akár a hangszóróból, akár a fejhallgató csatlakoztatásával a megfelelő aljzathoz (6).

Hang is rögzíthető. Csatlakoztassa a kábelt a készülékhez és a mobiltelefonhoz, és kezdje el a hangfelvételt.



Akkumulátor

Az akkumulátort a csomag tartalmazza. Közvetlenül az eszközön található, de nincs csatlakoztatva. Az első használat előtt az akkumulátort az alábbiak szerint kell csatlakoztatni. Távolítsa el a fedelet (5), és csatlakoztassa az akkumulátort:



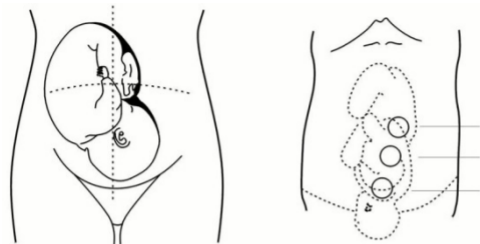
Mutató állapotok

Kijelző állapota	Működési állapot
Folyamatosan zöld	A készülék be van kapcsolva
Zölden villog	A készülék be van kapcsolva, és felveszi a magzat hangját
Narancssárgán villog	A készüléket újratölteni kell

A magzat szívének megtalálásának eljárása

Vigyen fel egy kis gélt a szondára (4), és tegye a hasra. Lassan haladjon vele, és próbálja megtalálni a magzat szívét. A hang megtalálása után folytassa a szonda lassú mozgatását, és keresse meg azt a helyet, ahol a hangjel a legtisztább lesz.

A következő képen láthatja a magzat szokásos helyzetét. A magzat helyzete azonban a terhesség szakaszától és más körülményektől függően változhat.



Műszaki adatok

Méretek: 100 mm × 85 mm × 50 mm; 0,15 kg

Akusztkus frekvencia: 3,0 MHz ± 5%

Tényleges felvételi terület: 7,4 cm²

Jó működés: 4-6 óra

Akkumulátor: 9V

Vízállóság: IP22

Felhasználási feltételek: 5-40 ° C

Verfügung



Das Produkt enthält Batterien und / oder recycelbaren Elektroschrott. Entsorgen Sie das Produkt zum Schutz der Umwelt



nicht mit konventionellem Abfall, sondern übergeben Sie es dem Recycling an einer Sammelstelle für Elektroschrott.

Konformitätserklärung



Von diesem Importeur erklärt Satomar s.r.o (Karlova 37, 614 00 Brno), dass das Produkt alle wesentlichen Anforderungen der EU-Richtlinien erfüllt, die für es gelten.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung kann unter <http://www.satomar.cz> heruntergeladen werden. Copyright © 2020 Satomar, s. r. o. Alle Rechte vorbehalten.

Aussehen und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Druckfehler vorbehalten.

Die aktuellste Version des Handbuchs finden Sie unter www.mobilnipodpora.cz.